



RETOUR SUR L'ABÎME

L'ART À L'ÉPREUVE DU GÉNOCIDE

Belfort : Musée des beaux-arts - Musée de la citadelle - Théâtre du Granit - Ecole d'art G. Jacot

Montbéliard : Le 19, Centre régional d'art contemporain

Commissariat : Philippe Cyroulnik - Directeur du 19, Crac - Nicolas Surlapierre - Directeur des musées de Belfort



10 OCTOBRE 2015 - 11 JANVIER 2016

Retour sur l'abîme évoquera à travers un certain nombre d'œuvres, une des tragédies fondamentales du XXème siècle européen : le génocide des communautés juives et tsiganes d'Europe il y a 70 ans lors de la seconde guerre mondiale. L'exposition montrera à la fois des œuvres d'artistes juifs assassinés par la machine de destruction du nazisme, ou victimes potentielles en tant que « malades mentaux » et d'artistes contemporains du génocide. Elle présentera des œuvres qui abordent la question de l'absence et de la disparition, interrogent la perception, la représentation et l'évocation du génocide, en évoquant les victimes et les bourreaux, portent sur l'enfouissement de cette tragédie dans l'ordinaire du présent et du paysage actuel et s'intéressent à la persistance ou au recouvrement de ses traces et indices dans notre présent et notre mémoire collective.

Le génocide nazi s'esquisse par des mises à l'index puis des autodafés d'œuvres et de livres suivis de la stigmatisation et de l'exclusion des êtres en amont de leur « élimination ». Il a connu un prélude avec le programme T4 d'extermination des handicapés mentaux, une acmé avec le programme d'extermination des Einsatzgruppen et leurs auxiliaires, celui quasi industrielle des camps d'extermination. Il se clôt avec la libération des camps d'Auschwitz-Birkenau et Dachau.

Mais ce qu'il a ouvert dans la culture occidentale c'est un trauma, une béance qui interroge le corpus social et culturel de l'Europe. Il a des prolongements jusqu'à nos jours. On ne peut manquer de faire retour sur les linéaments antérieurs de l'histoire qui en ont constitué le terreau : le développement de massacres coloniaux en lien avec une perception du monde à l'aune d'une idéologie fondée sur l'inégalité raciale et culturelle des peuples, le cataclysme de la première guerre mondiale avec l'industrialisation de la guerre et les massacres de populations civiles. L'émergence dans les consciences du génocide des populations juives et tsiganes n'est pas immédiate. Elle émerge et se détache progressivement de l'univers concentrationnaire. De même que les massacres sont aussi apparus peu à peu.

RETOUR SUR L'ABÎME

L'exposition se propose de montrer à travers un choix d'œuvres ce qu'il en est de l'art à l'expérience du génocide ; on pourrait même dire à son épreuve. Mais elle intégrera une part documentaire montrant la contiguïté de l'ordinaire et du barbare dans le développement illimité de la violence dans l'espace et le temps. Temps d'une tragédie qui s'ouvre avec la nuit de cristal à Berlin et se conclue avec la défaite du nazisme. Dans l'onde de choc des événements comme les doubles bombardements d'Hiroshima et Nagasaki vont aussi être comme floutés et voilés. Les liens et la place, non seulement des forces nazies mais aussi de leurs auxiliaires, et l'imbrication du civil et du militaire dans sa mise en œuvre vont mettre du temps à se préciser.

L'exposition comportera plusieurs espaces qui construiront ce qui est à la fois un parcours historique du présent du génocide à notre présent, un paysage du désastre et son écho dans les interstices du présent. Elle donnera à voir les figures et les œuvres de quelques artistes qui y périrent et d'autres qui en furent les contemporains mais le vécurent psychologiquement comme un cataclysme. Elle dessinera une cartographie de l'abîme mais aussi les figures des bourreaux à travers un choix d'artistes contemporains qui se sont confrontés à ce que le génocide constitue comme expérience de l'extrême dans l'humanité. Elle proposera de multiples retours et évocations et nous confrontera aux interrogations que pose cette expérience de l'extrême.

L'exposition associera des artistes témoins et victimes de cette tragédie, des figures majeures de l'art contemporain et des artistes qui se sont interrogés sur ce moment tragique et sa représentation.

Il s'agit bien sûr de montrer les effets de persistance et d'altération que des événements traumatiques fondamentaux peuvent avoir dans notre histoire mais aussi de renvoyer à ce que l'exposition désigne en creux, au-delà de l'abîme entrouvert : les symptômes et marques du génocide réactivés dans le présent de notre histoire, les récurrences possibles, les résurgences de processus de configuration de communautés en boucs émissaires possibles, l'utilisation des différences culturelles et religieuses pour répondre aux crises sociales et politiques par des politiques d'exclusion et d'élimination et enfin la réapparition de l'ethnisation des différences.

Les avertisseurs d'incendie sont toujours des voix faibles qu'il est facile de ne pas entendre. Telles les lucioles, leur lumière est fragile et il faut prendre le temps d'y prêter attention.

Ces œuvres interrogent nos mémoires, les ambivalences de nos perceptions, les non-dits de l'histoire et les points aveugles des images et de la mémoire. Elles sont des stèles qui cristallisent dans notre présent le retour des ombres.

Mais elles ne font pas barrage aux trains de nos désastres. Elles signalent, révèlent et mettent à nu. Elles dévoilent nos occultations et les troubles de nos mémoires. Le reste est l'affaire des hommes. Notre affaire.

Délibérément l'exposition touchera à tous les domaines artistiques (arts visuels, cinéma, musique et littérature). Elle intégrera des réflexions philosophiques et politiques que cette tragédie a suscitées tant en ce qui concerne sa généalogie que ses conséquences pour notre humanité.

Catalogue *Retour sur l'abîme, l'art à l'épreuve du génocide*, édition Mare & Martin, 270 pages, 27 x 22 cm.

Textes : Jean-Christophe BAILLY, Hélène CIXOUS, Philippe CYROULNIK, Nicolas SURLAPIERRE, Pierre WAT.

Notices : Alexandre ROCCUZZO

ARTISTES EXPOSÉS OU PARTICIPANTS *Sous réserve de confirmation

Adel ABDESSEMED (1971) Fr. Alg.
Shimon ATTIE (1957) USA
Miroslaw BALKA (1958) Pol.
Yael BARTANA (1970) Isr.
Henryk BECK (1896 - 1946) Pol.
Thierry BERNARD (1962) Fr.
Sylvie BLOCHER (1953) Fr.
Christian BOLTANSKI (1944) Fr.
Walerian BOROWCZYK (1923 - 2006) Pol./Fr.
Jean-Marc CERINO (1965) Fr.
Pascal CONVERT (1957) Fr.
Dominique DEHAIS (1956) Fr.
Joël DESBOUIGES (1950) Fr.
Fred DEUX (1924) Fr.
Harun FAROCKI (1944-2014) All.
Pierre FAUCHER (1960) Fr.
Otto FREUNDLICH (Stolp, 1878 - Majdanek, 1943) All.
Petr GINZ (Prague, 1928 - Auschwitz-Birkenau, 1944) Tch.
Felix GONZALEZ TORRES (1957 - 1996) USA*
Ulrike GROSSARTH (1952) All.
Colette HYVRARD (1957) Fr.
Elzbieta JANICKA (1970) Pol.
Enrique JEZIK (1961) Arg./Mex.
Magdalena JITRIK (1966) Arg.
Michel KICHKA (1953) Isr.
Serge KLIAVING (1960) Fr.
Rosemarie KOCZYŃ (1939 - 2007) USA
Guillermo KUITCA (1961) arg
Carlos KUSNIR (1947) Fr.
Serge LE SQUER (1970) Fr.
Izraël LEJZEROWICZ (Lodz, 1902 - Auschwitz-Birkenau, 1944) Pol.
Yudith LEVIN (1949) Isr.
Odile MAAREK (1961) Fr.
MARYAN (Pinchas-Burstein) (1927 - 1977) USA
Ignacio Rodriguez MINAVERRY (1978) Arg.
Jacques MONORY (1924) Fr.
Deimantas NARKEVICIUS (1964) Lit.
Felix NUSSBAUM (Osnabrück, 1904 - Auschwitz-Birkenau, 1944) All.
Krystyna PIOTROWSKA (1949) Pol.
Charlotte SALOMON (Berlin, 1917 - Auschwitz-Birkenau, 1943) All.*
Wilhelm SASNAL (1972) Pol.
Bruno SCHULZ (Drohobycz, 1892 - Ghetto de Drohobycz, 1942) Pol.
Gela SEKSZTAJN (Varsovie, 1907 - Treblinka, 1942 ou 43) Pol.
Joseph STEIB (1898 - 1966) Fr.
Jonasz STERN (1904 - 1988) Pol.
Ceija STOJKA (1933 - 2013), Aut.
Wladyslaw STRZEMINSKI (1893 - 1952) Pol.
Benjamin SWAIM (1970) Fr.
THÉO (Théodor Wagemann dit) (1918 - 1998) All.
Luc TUYMANS (1958) Bel.*
Anthony VEROT (1970) Fr.
Wolf VOSTELL (1931 - 1998) All.
Emil WEISS (1947) Fr.



Mon enfant, 2014, pierre noire sur papier, 130 x 187 cm

Adel **ABDESSEMED**

Constantine, 1971. Vit et travaille à Londres, Algérie/France

Figure importante de la scène artistique internationale, il a exposé au Centre d'Art de Malaga, à la Galerie Christine König à Vienne (2015), à la Galerie Yvon Lambert à Paris, la Galerie Dvir à Tel-Aviv, au Total Museum of Contemporary Art à Seoul, au Los Angeles County Museum of Art (2104), au Musée d'art Moderne Mathaf à Doha, au Centre Pompidou Metz, au MOCAM à Cracovie, au Centre d'Art Contemporain Szutki à Varsovie, à la Maison Rouge à Paris, à la Fondation Mæght à Saint-Paul-de-

Vence (2013), au Centre Georges Pompidou-MNAM à Paris, à la Galerie David Zwirner à New York, à la Collection Lambert en Avignon (2012), au Today Art Museum à Beijing (2010), au Magasin Centre National d'Art Contemporain de Grenoble, au San Francisco Art Institute (2008), au MoMA à New York, à la Fondation Gulbenkian à Lisbonne (2007), au Grand Palais à Paris, au Martin-Gropius-Bau à Berlin (2006), au MAMCO à Genève, au Musée d'Art Contemporain à Rome (2004), au Mori Art Museum à Tokyo (2003), au Musée National des Beaux-Arts à Buenos Aires (2002), à la Kunsthalle de Bern (2001).

Il a participé à la Triennale de Paris au Palais de Tokyo (2012) et aux Biennales de Séoul (2012), Venise, Thessalonique (2011), La Havane (2009) et Sao Paolo (2007).

Son œuvre est présente dans les collections du Centre Georges Pompidou-MNAM, du Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris et du Fonds National d'Art Contemporain à Paris, du MAMCO à Genève, du Musée d'Israël à Jérusalem, des Frac Champagne-Ardenne, Corse, Franche-Comté, Haute-Normandie et Pays de Loire. Il est représenté par la Dvir Galerie à Tel Aviv.



Steinstrasse 21, Jewish-owned Pigeon shop (1931), de la série *Berlin, the writing on the wall* 1991, photographie couleur, 68 x 83 cm

Shimon **ATTIE**

1957. Vit et travaille à New York, USA

Il a eu de très nombreuses expositions, en particulier au National Museum of Wales à Cardiff (2016), au Brooklyn Museum à New York (2014), au Wexner Center for the Arts à Columbus (2013), au Museum of Fine Arts à Houston, au Foto Museum à Anvers, au Kunstmuseum à Bonn, au Centre d'Art Contemporain à Katowice (2011), au De Young Museum à San Francisco, à l'Hôtel des Arts à Toulon (2008), au Centre Georges Pompidou-MNAM à Paris (2007), au Miami Art Museum (2006), au 19, Crac à Montbéliard (2003), à l'Institut d'Art Contemporain ICA à Boston et au MoMA à New York (2000).

Son œuvre est présente dans les collections du Centre Georges Pompidou-MNAM, de la Maison Européenne de la Photographie, du Fonds National d'Art Contemporain, de la Bibliothèque Nationale de France à Paris, du Conseil Général de Seine Saint-Denis, du MoMA à New York, de la Corcoran Gallery à Washington, du Los Angeles County Museum of Art, du San Francisco Museum of Modern Art, de l'Art Institute of Chicago, du Museum of Contemporary Photography à Chicago, du Museum of Fine Arts, Houston, de l'International Center for Photography à New York, de la Berlinische Galerie et du Martin-Gropius-Bau, à Berlin, du Musée de Tel-Aviv. Il est représenté par la Galerie Jack Shainman à New York.



Death End, 2010, dimensions variables.

Mirosław **BALKA**

1958. Vit et travaille à Varsovie, Pologne

Artiste majeur de la scène internationale et polonaise, Mirosław Balka a été exposé au White Cube à Londres en 2015, au Frac Centre, au Musée d'art et du Judaïsme à Paris, à L'Académie des Arts à Berlin, au Musée Reina Sofia à Madrid (2011), à la Staatliche Kunsthalle de Karlsruhe (2010), à la Tate Modern à Londres (2009) à la Fondation Die Appel d'Amsterdam, au Musée d'Edimbourg, au Musée d'Art Moderne de Dublin, au Musée d'Art de Sao Paulo, au Musée d'Art Moderne de Rio de Janeiro

(2007), à la Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen à Düsseldorf (2006), au White Cube à Londres et au Musée d'Art Moderne de Strasbourg (2004), à la Fondation Serralves à Porto (1998) à l'Institut Valencien d'Art Moderne à Valence (1997) et au Creux de l'enfer à Thiers (1995). Il a participé aux Biennales

de Venise (2006, 2005 et 1990), Sidney (2003) et Sao Paulo (1998). Son œuvre est dans les collections du MoMA à New York, de la Tate Modern à Londres, du Musée d'Art Moderne de Strasbourg, du Frac Bretagne, du Fonds National d'Art Contemporain à Paris, du Musée d'Art Moderne à Varsovie, du Musée de Lodz, et du Musée d'Art Contemporain de Cracovie. Il est représenté par la Dvir Gallery à Tel-Aviv, la Barbara Gladstone Gallery à New York et la Galerie Nordenhake à Berlin.



Trembling time, 2001, vidéo, collection Yad Vashem Museum Jerusalem

Yaël **BARTANA**

Kfar Yehezkel, 1970. Vit et travaille à Tel-Aviv, Amsterdam et Berlin

Elle a eu d'importantes expositions personnelles au Stedelijk Museum à Amsterdam (2014), au Pérez Art Museum à Miami (2013), au Tel-Aviv Museum of Art, au Van Abbe Museum à Eindhoven, au Louisiana Museum of Modern Art à Humlebæk, à la Art Gallery of Ontario à Toronto (2011), au Jewish Museum à New York (2009) et au MoMA à New York (2008). Elle a participé aux Biennales de Venise (2011), Berlin (2012), Séoul, Sao Paulo (2010) et Gwangju (2002) et à la Documenta 12 à Kassel (2007).

Elle est dans les collections du Kunstmuseum de Stuttgart, de la Pinakothek à Munich, du Louisiana Museum of Modern Art à Humlebaek, du Centre Pompidou-MNAM, à Paris, du Musée de Jérusalem, du Musée de Tel-Aviv, du Van Abbe Museum à Eindhoven, du Stedelijk Museum à Amsterdam, du Musée d'Art Moderne à Varsovie, de la National Gallery of Canada à Ottawa, de la Tate Modern à Londres, du Musée de Philadelphie, du Guggenheim Museum, du Jewish Museum et du MoMA à New York. Elle représentée par les galeries Petzel à Berlin et New York et Rafaella Cortese à Milan.



Henryk **BECK**

Lwow, 1896 - Wroclaw, 1946, Pologne

Son œuvre est présente dans les Collections de l'Institut Historique Juif à Varsovie. Elle y a été exposée en 2014.

We fill time by playing chess, linogravure, 22 x 35,5 cm, collection Jewish Historical Institute, Varsovie



Auschwitz, 2015, photographie

Thierry **BERNARD**

1962. Vit et travaille à Besançon, France

Photographe, il a exposé à l'Arko à Nevers, au Centre Culturel Borges à Buenos Aires (2008), à l'École d'Art de Belfort (2007), à la galerie de l'École d'Art et à la Maison de l'Architecture à Marseille (2006), à la Galerie des Bains Douches de la Plaine à Marseille (2005), au 19, Crac Montbéliard (2003) et il est dans la collection du Frac Franche-Comté.



Nuremberg 87, 1987, film 16 mm, 9 min, voix : Angela Winkler, Festival d'Avignon

Sylvie **BLOCHER**

1953. Vit et travaille à Saint Denis, France

Elle a été exposée au MUDAM au Luxembourg (2015), au Centre Georges Pompidou-MNAM (2010, 2007), au Musée d'Art Contemporain de Sydney (2010), au MoMA à New York (2003), à l'Institute of Contemporary Arts à Londres (2001), à la Kunsthalle Düsseldorf, à la Tate Liverpool (1999), à l'Institut d'Art Contemporain à Villeurbanne (1993), au Carré d'Art à Nîmes (1992), à l'Art Gallery of Ontario à Toronto (1991). Elle a participé aux Biennales de Liverpool, Liège (2012) et Venise (2003), à la Force de l'art à Paris (2006) et aux Triennales de Guangzhou et

New Delhi (2005). Son œuvre est présente dans les collections du Centre Georges Pompidou-MNAM à Paris, de l'Institut d'art contemporain à Villeurbanne, des Frac Alsace, Bourgogne, Limousin, Poitou-Charentes, et du Musée de Belfort. Elle est représentée par la galerie Alex Reding à Luxembourg.



Autels Chases, 1988, installation, collection Musée d'art moderne de Saint Etienne.

Christian **BOLTANSKI**

1944. Vit et travaille à Malakoff, France

Il a exposé au SESP à Sao Paulo (2014), à l'Hôtel des Immigrants et à l'ancienne Bibliothèque Nationale à Buenos Aires (2011), au MACVAL à Vitry-sur-Seine, à Monumenta à Paris (2010), au Centre Georges Pompidou-MNAM (1984), au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris (1998-1981), au Musée des Beaux-Arts à Lausanne (1993). Il a participé aux Biennales de Venise (2011, 1985), Liverpool (1998), Paris (1975) et à la Documenta à Kassel (1972). Son œuvre est dans les collections du MoMA à

New York, de l'Art Gallery of Ontario à Toronto, du Musée d'Art Contemporain du Grand-Hornu, du Centre Georges Pompidou-MNAM, du Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, du Fonds National d'Art Contemporain à Paris, du Musée de Grenoble, du Musée d'Art Moderne à Saint-Etienne, du CAPC à Bordeaux, du Musée d'Art Moderne de Strasbourg, du Musée d'Art Contemporain de Rochechouart, du Musée d'Art Contemporain de Lyon, de l'Institut d'Art Contemporain à Villeurbanne et des FRAC Limousin, Nord-Pas-de-Calais, Aquitaine, Languedoc-Roussillon et Poitou-Charentes.



Les jeux des anges, 1964, film d'animation

Walerian **BOROWCZYK**

Kwilcz, 1923 - Vesinet, 2006, Pologne/France

Réalisateur de films (*Contes immoraux* et *La Bête*) et de films d'animation (*Le théâtre de MR et Mme Kabal*, *Le jeux des Anges*). Borowczyk a été primé dans de nombreux festivals : Venise, Bergame, Bruxelles, Londres, New York, Los Angeles, Annecy, Berlin, Locarno, San Remo, Melbourne, Philadelphie, Cracovie, Varsovie et Paris.

Il a eu une grande rétrospective à Varsovie et au Musée d'Annecy qui possède un important ensemble d'œuvres de l'artiste.

Il a été primé au Festival d'animation d'Annecy. En 2011, il était dans l'exposition *Un point de vue sur l'Europe centrale* à Bruges organisée par Luc Tuymans.



Jean-Marc **CÉRINO**

1965. Vit et travaille à Saint-Etienne, France

Il a été exposé au Musée des Beaux-Arts de Dôle (2014), à la Kunsthalle Göppingen (2013), à la Galerie d'Art de Sarajevo, au Museum für photographie à Braunschweig, au Musée d'art de Daejeon (2011), au Musée d'Art Moderne de Saint-Etienne, à la Villa du Parc à Annemasse (2004), au 19, Crac à Montbéliard (2003), à l'Institut Français à Istanbul, au Musée de la Résistance à Besançon (2002), au Musée Slaskie à Katowicz (1999). Son œuvre est présente dans les collections du Musée d'Art Moderne de Saint-Etienne, du Frac Ile-de-France à Paris et du Musée de Dôle. Il est représenté par la galerie Bernard Ceysson à Paris, Genève, Luxembourg.

La gare d'Anhalter, Berlin, 1945, 2012, peinture sous et sur verre, 79,3 x 88,6 cm.



Pascal **CONVERT**

1957. Vit et travaille à Biarritz, France

Plasticien (sculpture, installation et vidéo) et auteur de films documentaires. Il a exposé à la galerie Eric Dupont (2014), au C/O Berlin Foundation à Berlin, au Zentrum für Kunst und Medientechnologie à Karlsruhe, à la Sammlung Falkenberg à

Treblinka, 2014, gravure sur verre, vue de l'exposition galerie Eric Dupont, Paris. Les textes gravés sont extraits de cahiers écrits en yiddish à l'encre bleue dans la région Kielce en Pologne

Hambourg (2011), au Museo Reina Sofia à Madrid, au Museum für Photographie à Braunschweig (2010), au Frac Picardie à Amiens (2000), au Mudam Luxembourg (2007), au CAPC - Musée d'art contemporain à Bordeaux (2006, 1992), au MAMCO à Genève (2000), au Centre National de la Photographie et au Centre Georges Pompidou-MNAM à Paris, à la Künstlerhaus Bethanien à Berlin (1997), au Nouveau Musée à Villeurbanne, à la Galerie Nationale du Jeu de Paume à Paris, à la National Gallery of Modern Art à New-Delhi (1995) et au Musée des Beaux-Arts de Nantes (1992). Il a participé aux Biennales de Busan (2004), Lyon (2000) et à la Force de l'Art au Grand Palais à Paris (2009).

Son œuvre est présente dans les collections du MUDAM à Luxembourg, du Fonds National d'Art Contemporain à Paris, du CAPC à Bordeaux, de l'Institut d'Art Contemporain à Villeurbanne et des FRAC Bourgogne, Pays de la Loire, Bretagne, Ile-de-France et Poitou-Charentes. Il est représenté par la galerie Eric Dupont à Paris.



Dominique DEHAÏS

1956. Vit et travaille à Paris, France

Pratiquant autant la peinture que la vidéo, la photo et la sculpture, il a exposé au 19, Crac à Montbéliard (2013), à la MACC à Fresnes (2007), à la Maison de la Culture d'Amiens (2006), à la Galerie des Bains Douches de la Plaine à Marseille, au CCNOA à Moscou (2004), au CNAI à Chatou (2000), au Centre d'art Le Quartier à Quimper (1999), au Musée de Grenoble, au Musée

d'Art Contemporain de Budapest, à la Narodni Galerie à Prague (1996). Son œuvre est présente dans les collections du Fonds National d'Art Contemporain à Paris, au Musée de Grenoble, à l'Espace de l'Art Concret à Mouans-en-Sartoux. Il est représenté par la galerie La Ferronnerie à Paris.

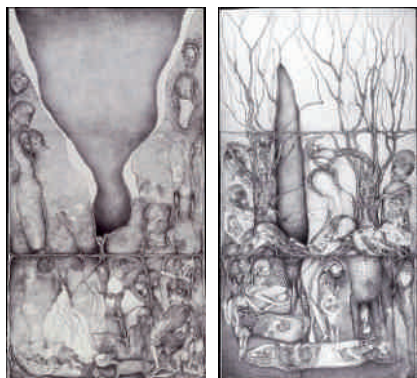


Joël DESBOUIGES

1950. Vit et travaille près de Vesoul, France

Il a exposé à la Felix Nussbaum Haus à Osnabruck (2015), à l'Institut Supérieur des Beaux-Arts de Besançon (2014), au Musée départemental à Gap (2011), au Musée des Moulages à Lyon (2008), au Musée de l'Évêché à Limoges (2004), au Musée d'Art et d'Histoire à Neuchâtel (2002), au Stadt Museum à Walkirch, au Musée de la Ville à Sarajevo, (1996), au Musée d'Art Moderne de Céret (1995), au Stadt Museum à Gerlingen (1994), au Centre Georges Pompidou-MNAM à Paris, à la Fondation Gulbenkian à Lisbonne (1989), au Centre d'Art Contemporain de Meymac (1984) et au FRAC Auvergne à Clermont-Ferrand (1982).

Son œuvre est présente dans les collections du Musée d'Art Moderne de Céret, du Frac Auvergne, du Musée d'Art et d'Histoire de Neuchâtel, du Musée départemental de Gap, du Musée Georges Garret de



Fred DEUX

1924. Vit à La Châtre, France

Ecrivain et dessinateur, il a été exposé au Musée Jénisch à Vevey (2015), Musée de l'Hospice Saint-Roch à Issoudun, au Musée de Bad Frankenhausen (2014), à la Halle Saint-Pierre à Paris (2009), au Centre Georges Pompidou - MNAM à Paris (2004), au Musée de Bochum (1995), à l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts à Paris (1990), au Musée Cantini à Marseille (1989). Il est dans les collections du Centre Georges Pompidou-MNAM, de la Bibliothèque Nationale de France à Paris, du Musée Cantini à Marseille, de l'Institut d'Art Contemporain à Villeurbanne, des Frac Ile-de-France, Alpes-Provence-Côte d'Azur et Limousin. Il est représenté par la Galerie Alain Margeron à Paris.

Pour mémoire. Les Milç (Massacre des innocents), 1985 - 1986, 3 feuilles montées ensemble, mine graphite sur papier, 196,5 x 103 cm, Coll. Centre Pompidou, MNAM-CCI
Pour mémoire. Les Remz (Massacre des innocents), 1986 - 1987, 3 feuilles montées ensemble dans une chemise avec des inscriptions en couverture, mine graphite sur papier, 193,5 x 103 c, Coll. Centre Pompidou, MNAM-CCI



Harun FAROCKI

Neutitschein, 1948 - Berlin, 2014, Allemagne

Harun Farocki est un des artistes majeurs dans le domaine de la vidéo et du documentaire. Parmi ses expositions personnelles: la Hamburger Bahnhof Galerie à Berlin (2015), le Centre d'art contemporain de Varsovie (2014), le MoMA à New York (2011), la Galerie Thaddaeus Ropac, la Galerie Nationale du Jeu de Paume à Paris, le Musée Ludwig à Cologne (2009), le Filmmuseum à Vienne (2006), le MACBA à Barcelone, la Cinémathèque nationale de Montevideo, le Centre Videoex à Zürich, le Centre

Respite, 2007, film

Vídeo Lisboa à Lisbonne (2004), les Cinémathèques de Tel-Aviv et Jérusalem, le Festival de Djakarta, la Cinémathèque Française à Paris (2002), le Kunstverein de Francfort, et le Kunstverein de Münster (2001). Harun Farocki a participé à la Documenta (2007), à la Biennale de Sydney (2008) et à celle de Prague (2007).



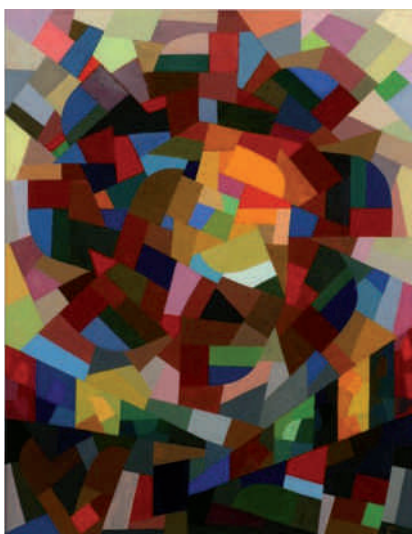
Sans titre (baraquement), 2006-2008, caséine su papier

Pierre FAUCHER

1960. Vit et travaille à Paris

Pierre Faucher est peintre. Il a été pensionnaire de la Villa Médicis (1989-1990).

Il a exposé au Centre d'Art contemporain à Rueil-Malmaison (1998), à la Galerie Maeght à Paris (1995), à la Galerie Alain Veinstein à Paris (1993), au Musée d'Art Moderne et d'Art contemporain à Nice (1993), au Centre d'Art Contemporain à Saint-Priest (1992), à la Galerie Lucien Durand à Paris (1987, 1990), à l'Institut Français à Naples (1988), à la Galerie Arlogos de Nantes (1984).



Otto FREUNDLICH

Stolp, 1878 - Majdanek, 1943, Allemagne

Son œuvre a été montrée dans de nombreuses expositions en particulier au Musée Tavet-Delacour de Pontoise (2013), au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris (2012), à la Pinakothek der Moderne à Munich (2007) et au Centre Georges Pompidou-MNAM à Paris (1996). Elle est présente dans les collections du Centre Georges Pompidou-MNAM, du Musée d'Art Moderne de la Ville à Paris et du Musée de Montbéliard.

Rosace II, 1941, Gouache sur carton, 65 x 50 cm, Donation Freundlich, musée de Pontoise



Petr GINZ

Prague, 1928 - Auschwitz-Birkenau, 1944, Tchécoslovaquie

Son œuvre est dans la collection du Musée Yad Vashem à Jérusalem.

Sunflower, Terezin, 1944



Sans titre (Klaus Barbie as a Family Man), 1988, puzzle d'après tirage ordinateur, plastifié, 19,1 x 24 cm

Il a participé à la Biennale de Venise et à la Documenta à Kassel (2007). Il est présent dans les collections du MoMA, du Guggenheim Museum à New York, de la Tate Modern à Londres, du Centre Georges Pompidou-MNAM et du Fonds National d'Art Contemporain à Paris. Il est représenté par la Galerie Andrea Rosen à New York.

Felix **GONZALEZ TORRES**

Guáimaro, 1957 - Miami, 1996, USA

Figure de référence de la scène artistique internationale, il a eu de très nombreuses expositions parmi lesquelles celles du Musée d'art de Séoul (2012), du Musée d'Art Moderne de Francfort (2011), de la Fondation Beyeler à Bâle, du Musée d'Art contemporain de Mexico (2010), du Guggenheim Museum à New York (2009), du Malba à Buenos Aires (2008) du Musée du Barrio à New York (2006), du Consortium à Dijon (2001), du Centre Georges Pompidou-MNAM (2000), du Musée Ludwig à Vienne (1997) et du Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris



Mohn backen und bauen, technique mixte sur papier, 6 éléments, 2 x 2 environ

Ulrike **GROSSARTH**

1952. Vit et travaille à Dresde, Allemagne

Elle a exposé à la Kunsthaus de Dresde (2010), au Centre pour la Communication et la Culture à Budapest (2009), au Hamburger Bahnhof Museum à Berlin (2006), au Musée d'Art Contemporain de Tokyo, au Sungkok Museum de Séoul (2002), au Musée National de Djakarta (2001), au Sprengel Museum à Hanovre (1999), au Musée de Kassel (1998), au Portikus à Francfort (1996), au Musée de Malmö (1995) et à la Künstlerhaus Bethanien à Berlin (1987). Elle a participé à la Documenta à Kassel (1997). Elle est représentée par la Galerie Zwinger à Berlin.

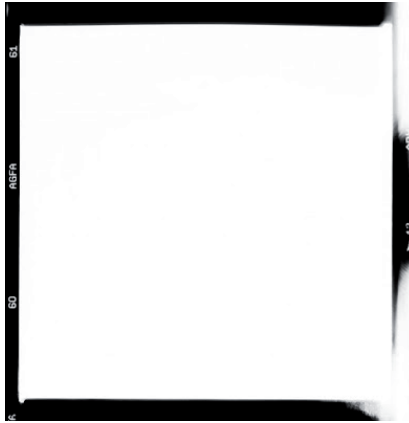


Image après, 2014, photo couleur - fichier numérique

Colette **HYVRARD**

1957. Vit et travaille à Vitry-sur-Seine, France

Pratiquant la photographie, la vidéo et l'installation en intégrant des éléments empruntés à l'écrit et aux sciences humaines, elle a participé ou a eu de nombreuses expositions parmi lesquelles on peut citer celles du Musée Barrois à Bar-le-Duc (2014), du Musée André Malraux au Havre (2011), du Centre Georges Pompidou-MNAM à Paris (2006), de l'Espace d'Art Contemporain Les Roches (2003), de l'Ecole régionale des Beaux-Arts à Besançon, de la HEAR à Mulhouse, du 19, Crac à Montbéliard (1996) et du Centre d'Art Parc Saint-Léger à Pougues-les-Eaux (1994). Elle est présente dans les collections du Centre Georges Pompidou-MNAM, du Musée de l'Assistance Publique, du Fonds National d'Art Contemporain à Paris et du Frac Alsace. Elle est représentée par la Galerie-Barnoud à Dijon.



Elzbieta JANICKA

1972. Vit et travaille à Varsovie, Pologne

Photographe, auteur de livres et d'essais sur la photographie et enseignante. Elle intervient dans le cadre de séminaires à l'Université Paris VII Diderot à Paris et à l'Université de Varsovie. Elle a en particulier exposé à l'Institut Historique Juif de Varsovie (2013), à l'Atlas Sztuki Gallery à Lodz (2006) et à la FF Gallery à Lodz (1998).

Belzec, 2003



Jamais je ne pourrai manger autant que j'ai envie de vomir, 2013, installation Centre culturel de la mémoire, Buenos Aires. L'exposition présentera une version française de cette installation comme le titre l'indique.

Enrique JEZIK

Cordoba, 1961. Vit et travaille à Mexico, Mexique

Sculpteur pratiquant l'installation, il a eu de nombreuses expositions, en particulier au Centre culturel de la Mémoire à Buenos Aires (2014), au Musée José Luis Cuevas à Mexico (2013), à la Caja negra à Madrid (2010), au MUHAC à Mexico, au Divus Prager Kabarett à Prague (2011), au Centre Culturel de Cali (2009), au Centre d'Art Contemporain Meet Factory à Prague (2008), à la Station à Nice (2007), au Centre d'art Contemporain de Moscou, au Musée Reina Sofia à Madrid (2005), à la Galerie l'Oeil de Poisson à Québec, à la Maison des Cultures du Monde à Berlin (2002), au Centre Culturel Mexicain à Paris (2001), à l'ITAU Cultural à Sao Paulo, au Musée Ludwig à Budapest (2000), au Centre d'Art de Banff (1997), au Centre Wilfredo Lam à La Havane, à la Fondation Banco Patricio à Buenos Aires (1987).

Il a participé la Biennale de Sao Paulo (2010), du Mercosur à Porto Alegre (2004), de Monterrey (1997).

Cette phrase sculptée attribuée au peintre Max Liebermann vient d'un texte de Gunther Grass (Extraits de Mon siècle (1999) chapitre 1933)

«[...] Mais auparavant, sur le toit en terrasse, il était resté debout et muet, le havane éteint planté dans le visage. Ils portaient tous deux chapeau et manteau et semblaient prêts à partir en voyage. Ils se détachaient en noir sur le ciel. Un couple qu'on aurait dit signé d'un statuaire. La porte de Brandebourg aussi était encore une masse grise, uniquement explorée de temps à autre par un projecteur de la police. Alors approcha, puis se déversa le défilé aux flambeaux, telle une coulée de lave dans toute sa largeur, brièvement fendue par les piliers pour se ressouder aussitôt, incessante, irrésistible, solennelle, fatale, rendant la nuit plus claire et illuminant la Porte jusqu'au quadrige qui la couronne, jusqu'au plus haut bord du casque triomphant de la déesse; même nous, sur le toit de la maison des Liebermann, nous étions éclairés par cette lueur désastreuse, et enfumés par la puanteur fuligineuse de plus de cent mille torches.

Quelle honte ! J'avoue à contrecœur que cette image, ou plutôt ce tableau d'une sorte de catalyse naturel, me faisait horreur, mais en même temps me transportait.

Il en émanait une volonté à laquelle on était sommé de se plier. C'était un flot qui vous emportait. Et les ovations qui s'élevaient de toutes parts et montaient jusqu'à nous m'auraient peut-être bien arraché à moi aussi — ne fût-ce que pour essayer — un «Sieg Heil !» d'approbation, si Max Liebermann n'y était allé d'une phrase qui par la suite, chuchotée de bouche à oreille, fit le tour de la ville. Se détournant de ce spectacle mémorable comme d'une peinture d'histoire luisante de vernis et signée d'un peintre pompier, il dit en dialecte berlinois: «Jamais je pourrai manger autant que j'ai envie de vomir.»

Lorsque le maître quitta la terrasse de sa maison, Martha lui prit le bras. Et je me mis à chercher les mots qui pourraient persuader le vieux couple de fuir. Mais aucun mot n'était recevable. Ces deux vieillards n'étaient pas transplantables, même à Amsterdam, où je me réfugiai bientôt avec Bernd. Nos chers tableaux — dont certains de la main de Liebermann — trouvèrent peu d'années après, en Suisse, un refuge relativement sûr, encore que peu aimé. Bernd me quitta... Ah... Mais c'est déjà une autre histoire.»



Sonderkommando, 2015, dessin au crayon, 30 x 40 cm

Magdalena JITRIK

1966. Vit et travaille à Buenos Aires, Argentine

Peintre, vidéaste et musicienne, elle a exposé à l'Université Di Tela à Buenos Aires, au Centre d'Art Contemporain de Carlow (2013), au MALBA à Buenos Aires, au MACRO à Rosario, au Museo de la Ciudad à Mexico (2011), au Musée de Bahia Blanca, à Creative Time à New York (2009), à la Galerie des Bains douches de la Plaine à Marseille (2005), au 19, Crac à Montbéliard (2003), au Musée de Gap (2002), à la Fédération Libertaire à Buenos Aires, à l'Espace de l'Art Concret à Mouans-en-Sartoux et au

Musée National des Beaux-Arts à Buenos Aires (2000). Elle a participé à Manifesta 9 à Gand (2012) et la Biennale d'Istanbul (2011). Elle est présente dans les collections du MALBA et MAM à Buenos Aires, du MACRO à Rosario, du Musée Reina Sofia à Madrid et du Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur. Elle est représentée par la galerie Ignacio Liprandi à Buenos Aires et la galerie Luisa Strina à Sao Paulo.



Michel **KICHKA**

Liège, 1954, Vit et travaille à Jérusalem, Israël

Michel Kichka enseigne l'illustration, le dessin de presse et la BD à l'Académie des Beaux-Arts de Jérusalem «Bezalel». Il est l'auteur de *Deuxième génération* paru aux éditions Dargaud à Paris. *Deuxième génération* est en cours d'adaptation en dessin animé par la réalisatrice Véra Belmont. Il a exposé au Bundestag à Berlin et au MOCAM à Cracovie (2015).

Deuxième génération (extrait), 2012, édition Dargaud, Paris

Deuxième génération est un récit autobiographique à travers lequel Michel Kichka retrace les instantanés d'une enfance, d'une jeunesse passée dans l'ombre de la shoah, du plat pays à la terre promise, entre cauchemars, souvenirs joyeux et actes de délivrance.



Sans titre, 2002, gouache sur papier, 50 x 40 cm

Serge **KLIAVING**

1960. Vit et travaille à Paris, France

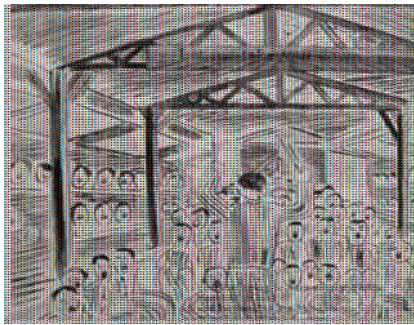
Il a exposé à la Galerie Celal à Paris (2012), à la galerie Nathalie Obadia à Paris (2002), au Centre National d'Art Contemporain à Grenoble (1995), au Musée des Beaux-Arts de Dôle (2004), aux Instituts Français de Rabat, Kenitra, Casablanca et Meknès, au Musée d'Art Moderne de Sintra (1998), à la Halle Saint-Pierre à Paris (1997), aux Rencontres Internationales de la photographie à Arles (1995), à la Künstlerhaus Bethanien à Berlin (1993), au Musée d'art de Baltimore, au Kunstverein à Hambourg (1989), au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris (1988). Son œuvre est présente dans les collections du Fonds National d'Art Contemporain à Paris, du Musée de la Chaud-de-Fonds, des FRAC Ile-de-France et Franche-Comté. Il est représenté par la Galerie Celal à Paris.



Rosemarie **KOCZÿ**

Recklinghausen, 1939 - New York, 2007, USA

Son œuvre est présente dans les collections du Musée de l'Art Brut à Lausanne, du Musée Yad Vashem à Jérusalem, du Musée Guggenheim à New York, du Musée de l'holocauste de l'Illinois, du Musée d'art de Milwaukee, du Musée d'Art et d'Histoire à Genève, du Museum im Lagerhaus à St. Gallen, du Musée Charlotte Zander à Bönningheim, de la Kunsthalle de Recklinghausen et du Gedenkstätte à Buchenwald.



Strawberry fields forever II, acrylique sur toile, 100 x 92 cm

Guillermo **KUITCA**

1961. Vit et travaille à Buenos Aires

Il a représenté entre autres l'Argentine à la Biennale de Venise de 2007. Il est présent dans des collections publiques telles que la Tate Modern ou The Metropolitan Museum of Art. Il a exposé à l'IVAM à Valence (1993), à la Fondation Cartier (2000), au Musée Reina Sofia à Madrid (2003), au MALBA à Buenos Aires (2003), à la Fondation Daros à Zurich (2006), au Hirshhorn Museum à Washington (2011). Il est représenté par la galerie Sperone Westwater à New York.



Tolerance, 1989, acrylique sur toile, 600 x 260 cm

Tolerance (déployée), 1989, acrylique sur toile, 600 x 260

Carlos **KUSNIR**

Buenos Aires, 1944 - vit et travaille à Marseille, France

Il a exposé au 19, Crac à Montbéliard (2014), à la galerie Bernard Jordan (2014), au Générateur à Gentilly (2013), au Garage à Béthune (2012), au Musée d'Art Contemporain de Sérignan (2009), au FRAC Basse-Normandie à Caen, au Centre d'Art de Kerguéhennec (2006), au FRAC PACA à Marseille (2003), au FRAC Auvergne à Clermont-Ferrand (2001), au MIAM à Sète (2001), au Musée du Luxembourg à Paris (1999), au Musée des Beaux-Arts de Taïpeh (1997), au Musée d'Art Ho-Am à Séoul (1996), au FRAC Champagne-Ardenne à Reims (1993), à la Fondation San Telmo à Buenos Aires (1991), à la Fondation Cartier (1989) et au Plan K à Bruxelles (1983). Son œuvre est présente dans les collections du Fonds National d'Art Contemporain à Paris, du Musée d'Art Moderne de Strasbourg, des Frac Franche-Comté, Picardie, Provence-Alpes-Côte d'Azur, du Fonds Municipal d'Art Contemporain de Marseille, de la Fondation Cartier et du MAMBA à Buenos Aires. Il est représenté par la Galerie Bernard Jordan à Paris et Zurich.



Izraël **LEJZEROWICZ**

Lodz, 1902 - Auschwitz-Birkenau, 1944, Pologne

Son œuvre a été montrée à l'Institut Historique Juif à Varsovie (2014). Elle est dans la collection de l'Institut Historique Juif à Varsovie.

Marche, 1940-44, pastel sur papier, 29,5 x 27 cm



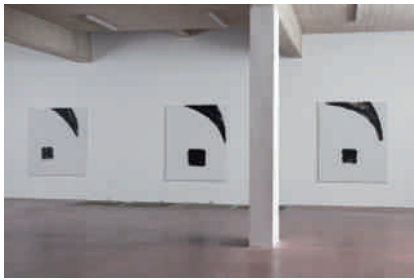
Un camp, 5 stèles, 2009, vidéo

Serge **LE SQUER**

1970. Vit et travaille à Marseille, France

Il a exposé à la Fondation Bullukian, Lyon (2015), au Frac Paca, Marseille (2013), au Cabinet du livre d'artiste, Rennes, (2012), à la Städtische Galerie (Kirchheim unter Teck, 2011), au Salon de Montrouge (2009), à la Box à Bourges (2007), aux Ateliers d'Artistes à Marseille, au Feld für Kunst à Hambourg (2006), au Musée des Beaux-Arts à Alexandrie, au Musée d'Art Contemporain à Lyon (2003), à la Zico House à Beyrouth (2002), à la Galerie Skol à Montréal et au Centre National de la Photographie à Paris (2000).

Son œuvre est présente dans les collections du Fonds Municipal d'Art Contemporain de Marseille et dans les collections des villes d'Arles et Montréal et des collections privées.

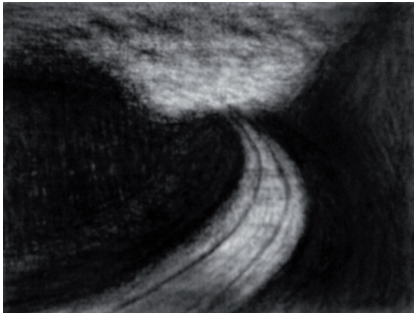


Portrait 2, 4 & I, 2014, acrylique sur toile, 180 x 150 cm chaque

Yudith LEVIN

1949. Vit et travaille à Ein Veired, Israël

Elle a exposé à la Dvir Gallery à Tel-Aviv (2014), au Musée de Tel-Aviv (2007), au Musée d'Israël à Jérusalem (1995), à l'Opera House à Leipzig (1992), à la Turske-Whitney Gallery à Los Angeles (1987), à L'Institut d'Art Contemporain à Boston, à la Galerie Knoedler à Zurich (1984) et à la Biennale de Paris (1983). Elle est représentée par la Dvir Gallery à Tel-Aviv.



Odile MAAREK

1961. Vit et travaille à Paris, France

Elle a exposé à la galerie Bernard Jordan à Paris (2015), à l'Espace Connexion à Paris (2009), au Centre d'Art le Triage à Nanterre (2004), à l'Espace Baurepaire à Paris (2003) et à la Manufacture des Œillets à Ivry-sur-Seine (2000).

Sans titre, 2014-2015, pierre noire, fusain et craie comté, 24 x 32 cm



Sans titre, 1971, encre de chine sur papier, extrait d'un carnet *Ecce Homo*

MARYAN (Pinchas-Burstein)

Nowy Sacz, 1927- New York, 1977, USA

Son œuvre a été exposée au Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme à Paris (2013), au Château D'Ancy-le-Franc (1988), au Musée d'art de Tel-Aviv (1978), au Guggenheim Museum à New York (1972), au Van Abbe Museum à Eindhoven (1970), à la Galerie de France (1956), la Galerie Breteau à Paris (1955). Elle est dans les collections du MoMA à New York, du Centre Georges Pompidou-MNAM et du Fonds National d'Art Contemporain à Paris.



Ignacio Rodriguez MINAVERRY

1978. Vit et travaille à La Plata, Argentine

C'est un des illustrateurs les plus créatifs d'Argentine, ses récits sont régulièrement publiés dans la revue *Fierro*, grande référence de la bande dessinée en Argentine. Il a publié *Dora l'année suivante* à Bobigny (2013), *Dora* (2012) aux éditions L'Agurme à Paris, *Aleph Alif* (2008) aux éditions EP-Atmosphère à Paris.

Dora (extrait), 2012, éditions L'Agurme, Paris

Les personnages de *Dora* représentent toutes les franges de la société les plus déconsidérées, oubliées. Je voulais que les protagonistes de cette histoire soient des femmes, des immigrés, des lesbiennes, des Gitans... En tant qu'Argentin, je me sens plus proche des personnages de la périphérie que de ceux du centre. Si *Dora*, la juive, et Geneviève, la Gitane, toutes deux lesbiennes, avaient été allemandes pendant la Seconde Guerre mondiale, leur destin aurait été irrémédiablement scellé. L'ombre de la guerre plane sur cette bande dessinée, l'ombre de la Seconde Guerre mondiale, mais aussi celle de la guerre d'Algérie en train de s'achever. *Dora* est une histoire sur les après-guerres, d'où le choix des lieux et des époques.



Les premiers numéros du catalogue mondial des images incurables n°6. Projection du programme Patrons de mode, Salon des Arts-ménagers. ref 437, 1973, huile sur toile, 114 x 162 cm

Jacques **MONORY**

1924. Vit et travaille à Cachan, France

Il a été exposé au Musée d'Art Moderne et Contemporain de Trento et Rovereto (2013), au Musée d'Art Contemporain de Perm (2012), au Camden Art Center à Londres (2011), au Musée Ludwig à Vienne (2010), à la Fondation Maeght à Saint-Paul de Vence, au Musée des Beaux-Arts de Nantes (2009), à la Maison Européenne de la photographie à Paris (2008), au Centre Georges Pompidou-MNAM à Paris (2007-1997-1996), au MAC VAL à Vitry-sur-Seine (2005), au Grand Palais à Paris (2008), à L'IVAM à Valencia (2008), à la Fondation Salomon à Alex (2004), au Musée Ludwig à Coblenche, au Musée d'Art Moderne de

Strasbourg (2003), au Musée des Beaux-Arts de Dôle (1999), au Musée d'Art de Reykjavik (1997), au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris (1984, 1971), à la Kunsthalle à Hamburg (1977), au Louisiana Museum à Humlebaeck (1975), au CAPC à Bordeaux (1974), au Centre National d'Art Contemporain à Paris (1974), au Stedelijk Museum à Amsterdam (1972) et au Palais des Beaux-Arts de Bruxelles (1971).

Son œuvre est dans les collections du Centre Georges Pompidou-MNAM, du Fonds National d'Art Contemporain, du Musée d'Art Moderne de la Ville à Paris, de l'Institut d'Art Contemporain à Villeurbanne, du Musée d'Art Moderne de Strasbourg, du Stedelijk Museum à Amsterdam, du Musée d'Art Moderne de La Havane à Cuba, de la Neue Galerie, collection Ludwig à Aachen, du Musée d'Art Moderne de Fukuoka, Japon, du MAC VAL à Vitry-sur-Seine.



Legend coming true, 1999, film, collection FNAC, Puteaux

Deimantas **NARKEVICIUS**

1964. Vit et travaille à Vilnius, Lituanie

Il a été exposé au Magasin à Grenoble, au Musée d'Art Moderne à Varsovie (2013), au MoMA à New York (2012), au Sprengel Museum à Hanovre (2011), au Musée d'Art de Turku (2010), à la Kunsthalle à Berne, au MAMCO à Genève (2009), au Museo Nacional Centro De Arte Reina Sofia à Madrid (2008), à la Műcsarnok Kunsthalle à Budapest, au Centre d'Art Contemporain à Vilnius, à la Sécession à Vienne (2007), au Centre Georges Pompidou-MNAM à Paris, au Van Abbe Museum à Eindhoven

(2006), à la Tate Modern à Londres, à la Foksal Gallery à Varsovie, au Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme à Paris (2005), au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris (2003), au Kunstverein à Munich (2002) et au Moderna Museet à Stockholm (2001). Il a participé aux Biennales de Venise (2003, 2001), Istanbul (2009), Prague (2005) et Busan (2004). Son œuvre est dans les collections du MoMA à New York, de la Tate Modern à Londres, du Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, de L'Institut d'Art Contemporain à Villeurbanne, des Frac Pays de la Loire, Alpes-Provence-Côte d'azur, Alsace. Il est représenté par les galeries GB Agency à Paris et Barbara Weiss à Berlin.

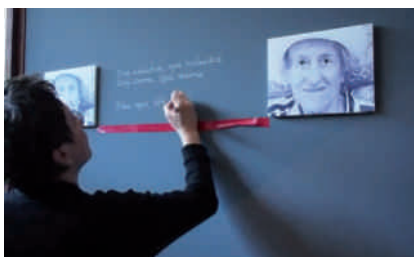


L'exilé, 1933, huile sur toile, collection Yad Vashem Museum Jerusalem

Felix **NUSSBAUM**

Osnabrück, 1904 - Auschwitz-Birkenau, 1944, Allemagne

Son œuvre a été montrée dans de nombreuses expositions, en particulier au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris (2012), au Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme à Paris (2010), au Centre Georges Pompidou-MNAM à Paris (1996). Elle est présente dans les collections du Musée d'Osnabrück, de la Berlinische Galerie à Berlin et au Musée Yad Vashem à Jérusalem.

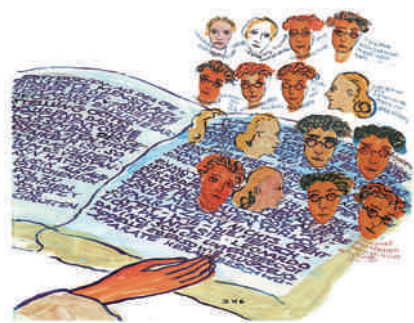


Blue eyes life is nice, black eyes pay a price, 2009, dimensions variables, Courtesy of the artist

Krystyna PIOTROWSKA

1949. Vit et travaille à Varsovie, Pologne

Elle a commencé son activité dans les arts graphiques. Depuis 2005, elle s'est fortement impliquée dans le projet de la rue Prozna à Varsovie une des rares du ghetto de Varsovie, qui subsiste. Elle développe un travail sur son lien avec l'identité juive. Elle a exposé à la galerie Niebala à Berne (2015), à l'Institut Historique Juif à Varsovie, au Mocak à Cracovie (2013). Son œuvre est présente dans les collections du Mocak à Cracovie et de l'Institut Historique Juif à Varsovie.



Sans titre, 1940-1942, gouache sur papier, 25 x 32,5 cm, Fondation C. Salomon, musée d'Histoire juive, Amsterdam

Charlotte SALOMON

Berlin, 1917- Auschwitz-Birkenau, 1943, Allemagne

Son œuvre a été exposée au Kunstmuseum, Bochum (2015), au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, à la Documenta 13, Kassel (2012), au Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme à Paris et au Musée Yad Vashem à Jérusalem (2006). Elle est présente dans les collections du Musée Yad Vashem à Jérusalem, du Musée d'Histoire Juive, ainsi qu'à la Fondation Charlotte Salomon à Amsterdam.



Glasses, 2013, encre sur papier

Wilhelm SASNAL

1972. Vit et travaille à Varsovie, Pologne

Artiste reconnu de la scène artistique internationale, il a exposé au Musée d'Art Contemporain de Cracovie (2015), au Tri-postal à Lille et à L'Institut Historique Juif de Varsovie (2014), à la Haus der Kunst à Munich (2012), à la White Chapel Art Gallery et au Sadie Cole HQ à Londres ainsi qu'au SMAK à Gand (2011), au Sara Hildén Art Museum à Tempere et au Rochester Art Center à Rochester (2010), au Centre d'art Contemporain de Malaga, à la Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen à Dusseldorf, au Neues Museum de Nuremberg et à la Galerie Hauser & Wirth à Zurich et au MoMA à New York (2009), au Centre Georges Pompidou-MNAM à Paris (2007), à la Douglas Hyde Gallery à Dublin, à la Zacheta Galerie Nationale d'Art à Varsovie, à la Fondation La Caixa à Barcelone, au Van Abbe Museum à Eindhoven et à la Foksal Gallery Foundation à Varsovie (2006), au Stedelijk Museum à Amsterdam (2004), à la Kunsthalle de Zurich, au Kunstverein de Munich, au MUHKA à Anvers et au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris (2002). Il a participé aux Biennales de Prague (2005), Sao Paulo (2004), Gwangju (2002). Son œuvre est dans les collections du Centre Georges Pompidou-MNAM à Paris, du MoMA à New York, de la Tate Modern à Londres, du MOCAK à Cracovie, du Musée d'Art Moderne à Varsovie, du Musée Sztuki à Lodz et du Frac Champagne-Ardenne. Il est représenté par la Galerie Hauser & Wirth à Zurich.



Bête sauvage, in *Le livre idolâtre*, 1921
Autoportrait au Chat, avant 1933, mine de plomb sur papier

Bruno SCHULZ

Drohobycz, 1892 - Ghetto de Drohobycz, 1942, Pologne

Ecrivain et dessinateur, son œuvre a été montrée dans de nombreuses expositions, en particulier au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris (2012), au Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme à Paris (2010) et dans *Une vision de l'Europe centrale* à Bruges (2011). Elle est présente dans les collections du Musée de la littérature à Varsovie et du Musée Yad Vashem à Jérusalem.



Gela **SEKSZTAJN**

Varsovie, 1907 - Treblinka, 1943 ou 1944, Pologne

Son œuvre a été montrée à l'Institut Historique Juif à Varsovie (2014). Elle est présente dans les collections de l'Institut Historique Juif à Varsovie et du Musée Yad Vashem à Jérusalem.

Sans titre, enfant de l'artiste, ghetto de Varsovie, 1942



Joseph **STEIB**

Mulhouse, 1898 - Brunstatt, 1966, France

Son œuvre a été exposée au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris (2012) et au Musée d'art moderne à Strasbourg (2006). Elle est dans la collection du Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris.

La dernière scène, 1943, huile sur toile, collection F. Pétry



Jonasz **STERN**

Kafusz, 1904 - Zakopane, 1988, Pologne

Parmi ses expositions, on peut citer celle de l'Institut Historique Juif à Varsovie (2014), sa rétrospective au Musée National à Lviv, Ukraine (2008). Son œuvre est présente dans la collection de l'Institut Historique Juif à Varsovie.

Children Hunting, linogravure, 22 x 35,5 cm, collection Jewish Historical Institute,



ohne Titel, 2001, technique mixte sur carton 35,5 x 42,5cm, photo Diego CastellanoCano, courtesy galerie Kai Dhikas, Berlin

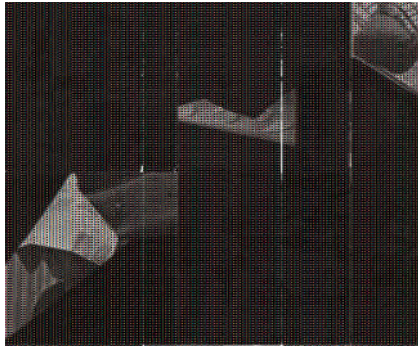
Ceija **STOJKA**

Kraubath an der Mur, 1933 - Vienne, 2013, Autriche

Née dans une famille de marchands de chevaux, les Lovara-Roma, une ethnie Rom d'Europe centrale, elle a été déportée et survit à trois camps de concentration, Auschwitz-Birkenau, Ravensbrück et Bergen-Belsen. Hantée par la tragédie qu'elle a vécue, elle produit une œuvre d'une force impressionnante où se mélange peinture, dessin et écriture. Dans ce livre d'heures où se mêlent détresse et espoir, mémoire et cauchemar, Ceija Stojka déclina une œuvre qui s'inscrit dans une tradition expressionniste. Sa façon de traiter ses « sujets » évoque les graphies de Dubuffet, les personnages de Louis Soutter, les figures

de Maria Lassning ou encore les encres de Victor Hugo. Ce n'est pas de la peinture naïve et pas tout à fait de l'art brut, plutôt une série de paysages, de scènes de genre à l'ombre du génocide dont les signes, de façon latente ou manifeste, envahissent ses dessins et peintures (corbeaux, croix gammées, barbelés, corps étriqués) les réalités de la vie et de l'univers concentrationnaire s'amalgament (une roulotte de tziganes devient wagon de déportés etc.). Ce retour du tragique sous forme de souvenirs métamorphosés par la peinture produit des paysages et des personnages traumatiques.

Elle a exposé au Kunstverein d'Heidelberg, au Kunstverein de Tiergarten, à la galerie Schwartzsche à Berlin et à la galerie 8 à Budapest (2014), au centre d'art Bethanien à Berlin (2011), au Musée Juif de Vienne (2005) et à la Stadt galerie de Kiel (2001). Elle est représentée par la galerie Kai Dhikas à Berlin où elle a exposé en 2012, 2014 et 2015.



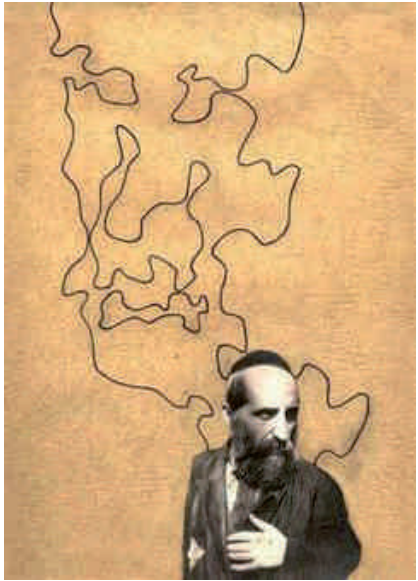
Série Paris sous la botte nazie, 2009-2013, encre de chine sur papier imprimé, 26,5 x 21 cm

Poitou-Charentes. Il est représenté par la Galerie Jean Brolly à Paris.

Benjamin SWAIM

1970. Vit et travaille à Paris, France

Il a exposé au Frac Poitou-Charentes, à la Galerie Jean Brolly (2015), au 19, Crac à Montbéliard et à la Galerie à Noisy-Le-Sec (2014), à la Fondation Fernet Branca à Saint-Louis (2013), au Musée d'Art Contemporain à Perm (2012), au AMP Project à Bratislava, à la Kunsthalle de Karlsruhe (2011), au Palais de Tokyo à Paris (2010), au Musée des Beaux-Arts de Saintes, au Domobaal Contemporary Art à Londres (2009), à l'École Régionale des Beaux-Arts de Rouen (2008), à la Maison Rouge à Paris (2007). Son œuvre est présente au Frac Alsace et au Frac



Wladyslaw STRZEMINSKI

Minsk, 1893 - Łódź, 1952, Pologne

Figure historique de l'avant-garde polonaise, il fut lié au Constructivisme et fondateur de l'Unisme avec sa femme Katarzyna Kobro. Son œuvre est dans les collections de nombreux musées, dont le Musée Sztuki de Lodz et au Musée National à Varsovie.

Collage issu de la série *A mes amis les Juifs*, 1945, coll. Yad Vaschem art museum, Jerusalem.



THÉO (dit Théodore Wageman)

Aachen, 1918 - Petrusheim, 1998, Allemagne

Son œuvre est présente dans les collections du Musée de l'Art Brut à Lausanne et du LAM Villeneuve d'Ascq. En 2004, elle a été exposé au Pavillon des Arts à Paris.

Sans titre, Adolf Hitler; dessin, texte, crayons de couleur, collection LAM, Villeneuve d'Ascq.

Wageman Théo a réalisé sur un mode quasi obsessionnel une série de dessins représentant des portraits de Hitler et de hauts dignitaires nazis. Ces dessins n'ont aucune distance par rapport aux personnages, ils témoignent plutôt de l'envahissement de l'imaginaire de Théo par les figures, les slogans et insignes du nazisme comme si cet univers prenait possession de cet homme qui échappa à l'extermination dont furent l'objet les handicapés mentaux sous ce régime.



Our new quarters, 1986, 80 x 120 cm

Luc TUYMANS

1958. Vit et travaille à Anvers, Belgique

Figure majeure de la peinture européenne, il a eu de très nombreuses expositions personnelles et collectives entre autres au Tri-postal à Lille (2015), au Musée d'Israël à Jérusalem (2014), au Gemeentemuseum à La Hague (2013), à la Kunsthalle de Bremerhaven (2012), Palais des Beaux-Arts à Bruxelles (2010), au Musée d'Art Contemporain de Chicago, au San Francisco Museum of Art, et au Dallas Museum (2010), au MoMA à New York (2007), au MAMCO à Genève et à la Tate Modern à Londres (2004), à la Pinakothek Der Moderne à Munich (2003) et au Frac Auvergne (2003). Il est dans

les collections de la Tate Modern à Londres, du MoMA, du Musée Guggenheim à New York, du Centre Georges Pompidou-MNAM à Paris, du Hamburger Bahnhof à Berlin, du Kunstmuseum à Wolfsburg, du Kunstmuseum à Bern, MuHKA à Anvers, du Musée des Beaux-Arts de Nantes, du S.M.A.K à Gand, du Stedelijk Museum à Amsterdam et du Musée d'Art Contemporain de Los Angeles et du Frac Auvergne à Clermont-Ferrand. Il a participé aux Biennales de Tapei (2015), Sao Paulo (2004), Venise (2001) et à la Documenta de Kassel (2002). Il est représenté par la Galerie Zeno X à Anvers.



Anthony **VEROT**

1970. Vit et travaille à Lyon, France

Peintre et dessinateur, Anthony Vérot a exposé à La Maison d'Art Contemporain Chailloux à Fresnes (2015), au 19, Crac à Montbéliard, à la Galerie Bernard Jordan à Zurich, à la Galerie Vieille du Temple à Paris (2011), à la Galerie Le Lutrin à Lyon, au Centre d'Art Contemporain Vog à Fontaine/Grenoble, à la Galerie Bernard Ceysson à Saint-Etienne (2009) et à la Galerie Bernard Ceysson à Paris et au Luxembourg (2006). Il est représenté par la Galerie Française Besson à Lyon.

Aufseherin, 2013-2014, mine de plomb, crayon graphique, 28 x 21 cm.



Wolf **VOSTELL**

Leverkusen, 1932 - Berlin, 1998, Allemagne

Il fut l'une des figures majeures de l'histoire de l'art du XX^e siècle et du mouvement Fluxus. Il a été exposé au MoMA à New York (2015), à la Galerie Anne de Villepoix à Paris, au Zentrum für Kunst und Medientechnologie, Karlsruhe (2014), au Musée d'Art Moderne de Saint-Etienne (2013), au Musée Morsbroich à Leverkusen, à la Fondation Mudima à Milan (2010), au Carré d'art à Nîmes (2008), au Rheinisches Landesmuseum à Bonn (2007), à la Kunsthalle de Bremen (2006), à l'Institut Valencien d'Art Moderne à Valencia (2000), au Musée d'art contemporain de Santiago du Chili (1999), au Centre Georges Pompidou-MNAM (1997, 1994), aux Musées de Cologne et Bonn (1992), au Musée d'Art Moderne de Strasbourg (1985), au Musée d'Art Contemporain de Lyon (1994), à la Bibliothèque Nationale de Paris, au Musée des Beaux-Arts de Calais (1982), à la Fondation Miro à Barcelone (1977), au Martin-Gropius-Bau à Berlin, au Kunstverein de Braunschweig, à l'Institut d'Art Contemporain à Los Angeles (1980), à la National Galerie et au Neuer Berliner Kunstverein à Berlin (1975), au Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris (1974). Son œuvre est dans les collections du Musée Vostell à Malpartida, du Centre Georges Pompidou-MNAM, du Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, du Musée Ludwig à Cologne, du Musée Reina Sofia à Madrid, de la Berlinische Galerie à Berlin et du MoMA à New York.

Holocaust Memorial, 1988, technique mixte sur toile, 240 x 190 cm, courtesy Galerie Inge Baecker



Emil **WEISS**

Cluj, 1947. Vit et travaille à Paris

Il est réalisateur.

Il a réalisé entre autres la trilogie *Hourbn* en 2014 :

- *Auschwitz, premiers témoignages*, 77'
- *Criminal doctor. Auschwitz*, 54'
- *Sonderkommando. Auschwitz-Birkenau*, 52'

Sonderkommando, 2014, film documentaire clôturant la trilogie *HOURBN*, 52'.

CATALOGUE - AUTEURS

Jean-Christophe BAILLY

Né en 1949

Docteur en Philosophie, écrivain, dramaturge, poète et critique d'art est l'auteur de très nombreux ouvrages. Il a fondé et dirigé les revues *Fin de siècle*, *Détroits*, *Aléas* et *35-37*. Il est l'auteur de très nombreux textes sur des artistes comme Jean-Marc Cérino, Anne-Marie Pécheur, Daniel Pommereulle, Jan Voss, Marcel Duchamp, Piotr Kowalski, Kurt Schwitters, Bernard Moninot, Gilles Aillaud, Jacques Monory.

Hélène CIXOUS

Née en 1937 à Oran

Agrégée d'Anglais, docteur d'État, elle participe à la création de l'Université Expérimentale de Paris 8 – Vincennes. En 1974, elle y institue le premier doctorat en Études Féminines. Elle a reçu en 1969 le prix Médicis, en 1994, le prix des Critiques pour la meilleure création théâtrale, en 2000, le prix des Critiques pour le meilleur spectacle. Elle a publié une soixantaine de fictions et d'essais (en littérature, philosophie, psychanalyse, théâtre, arts). De 1975 à 2000, aux Éditions des Femmes-Antoinette Fouque, et depuis, aux Éditions Galilée. Elle est l'auteur de textes sur Adel Abdessemed, Simon Hantaï et Luc Tuymans.

Pierre WAT

Né à Paris en 1965

Il est historien de l'art et professeur à l'Université de Paris I Panthéon Sorbonne. Il est docteur en histoire de l'Art. Il a écrit sur de nombreux artistes : Valérie Belin, Stéphane Bordarier, Pierre Buraglio, Christophe Cuzin, Jean Degottex, Pier Kirkeby, Alix le Méléder, Michel Parmentier, Sean Scully, Vladimir Skoda, Kimber Smith, Claude Tétot, Jean Tinguely, Geer Van Velde, Anthony Vérot, Claude Viallat, Mākhi Xenakis. Il est également commissaire d'exposition : *L'Atelier d'Etienne-Martin* avec Sylvie Ramond au Musée des Beaux-Arts de Lyon, *Le tableau en question* à l'Hôtel des Arts de Toulon et *Fred Deux* à l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris.

Philippe CYROULNIK

Né en 1949 à Paris

Directeur du 19, Centre régional d'art contemporain de Montbéliard, il a été précédemment directeur artistique du Crédac à Ivry-sur-Seine, puis chargé des expositions à l'École nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris et Professeur associé en Arts plastiques à l'Université Paris VIII Saint Denis (1992-2004). Il est l'auteur et l'éditeur de nombreux catalogues d'exposition et entretiens. Il a été commissaire d'exposition à l'Ensba à Paris, ainsi qu'en Italie, au Danemark, en Allemagne et en Argentine. Il a collaboré à des revues comme *Artistes*, *Opus International*.

Nicolas SURLAPIERRE

Né en 1971 à Nancy

Conservateur du patrimoine et directeur des Musées et de la Citadelle de Belfort, il est l'auteur d'une thèse *Les artistes allemands en exil en France de 1933 à 1945 : histoire et imaginaire*. Commissaire d'expositions d'art moderne et contemporain, nombre de ses expositions envisagent l'œuvre d'art dans ses rapports de lecture. Il a écrit de nombreux articles sur la relation des écrivains à l'art.

Alexandre ROCCUZZO

Né en 1984 à Issoire

Titulaire d'un master en histoire et critique des arts et métiers de l'exposition. Il a été directeur du Centre d'art contemporain du Pays de Lorient à Pont-Scorff. Il est par ailleurs auteur de *Dépression sous confidences vers une oreille sans conséquence sur l'art contemporain et la dépression* (in *Optical Sound*) et de textes sur Christian Marclay. Il est responsable de l'action culturelle et pédagogique du 19, Crac.

• **PROJECTION/RENCONTRE LEÏLA FÉRAULT-LÉVY** *LES OMBRES, UN CONTE FAMILIAL*

En partenariat avec la médiathèque de Montbéliard.

👉 **Mardi 13 Octobre, Médiathèque de Montbéliard à 18h30, entrée libre.**

• **PROJECTION RENCONTRE HENRIETTE ASSÉO & IDIT BLOH** *MÉMOIRES TSIGANES, L'AUTRE GÉNOCIDE*

En partenariat avec l'Atelier.

👉 **Vendredi 16 octobre, Le 19, Crac, à 20h, entrée libre.**

• **PROJECTION LES ENJEUX DU DOCUMENTAIRE**

Emil Weiss, *HOURBN, la destruction (Trilogie)*. Alain Resnais, *Nuit et brouillard*.

👉 **Dimanche 25 octobre, Le 19, Crac, à 15h, entrée libre.**

• **PROJECTION EN AVANT-PREMIÈRE -**

LÁSZLÓ NEMES *LE FILS DE SAÚL*

En partenariat avec Le Cinéma et rien d'autre - le Colisée.

👉 **Mardi 3 novembre, Cinéma le Colisée, à Montbéliard, à 20h15.**

• **CONCERT À L'OMBRE DU GÉNOCIDE**

En partenariat avec le Conservatoire du Pays de Montbéliard - Œuvres de Pavel Haass, Gideon Klein, Steve Reich.

👉 **Vendredi 6 Novembre, Le 19, Crac, à 20h30, entrée libre.**

• **COLLOQUE RETOUR SUR L'ÂBÎME**

Interventions et lectures (Selection en cours).

👉 **Vendredi 20 Novembre, à Belfort.**

• **CONCERT LATWAL** *DU SHTETL AU GHETTO*

Yiddish electro dub.

👉 **Vendredi 20 Novembre, La Poudrière, à Belfort, à 20h30, entrée libre.**

• **PROJECTION VIDÉOS**

Ginette Lavigne, *Le Kugelhof* - Patrick Dekeyser, *Les petits lapins* - Arnaud Des Pallières, *Drancy Avenir (extraits)*. Jean Rouch, *Chronique d'un été (extraits)* - Robert Thalheim, *Et puis les touristes (extraits)*.

👉 **Mardi 24 novembre, Le 19, Crac, à 12h30, entrée libre.**

• **PROJECTION/RENCONTRE PASCAL KANÉ**

LA THÉORIE DU FANTÔME

👉 **Mardi 24 novembre, École d'art de Belfort G. Jacot, à 18h.**

• **RENCONTRE/DÉBAT PHILIPPE CYROULNIK** *LES ENJEUX MÉMORIELS ET POLITIQUE DU GÉNOCIDE*

Un partenariat l'Atelier- Le 19, Crac.

👉 **Jedi 2 décembre, Espace Gandhi, Audincourt, à 20h, entrée libre.**

• **PROJECTION LA FICTION À L'ÉPREUVE DU GÉNOCIDE**

Andrzej Munk, *La passagère*. Alfréd Radok, *La longue route*. Heinz Schirk, *Die Wannseekonferenz*.

👉 **Dimanche 6 décembre, Le 19, Crac, à 15h, entrée libre.**

• **PROJECTION ENTRE RÉCITS ET MÉMOIRES**

En partenariat avec Le Cinéma et rien d'autre, le Colisée.

Daniel et Pascal Cling, *Il faudra raconter à 14h15*. Marceline Loridan, *La petite prairie aux bouleaux à 17h45*.

Charles Najman, *La mémoire est elle soluble dans l'eau à 20h15* suivi d'une rencontre avec le réalisateur.

👉 **Vendredi 11 décembre, Cinéma le Colisée, à Montbéliard.**

Leïla Férault-Lévy, *Bon papa, un homme sous l'Occupation à 14h15*.

Claude Lanzman, *Sobibor à 17h45* et *Un vivant qui passe à 20h15*.

👉 **Samedi 12 décembre, Cinéma le Colisée, à Montbéliard.**

• **CONCERT TALILA**

👉 **Mardi 15 décembre, Le Granit, à Belfort, à 20h15.**

• **PROJECTION/RENCONTRE RETOUR SUR L'ÂBÎME FINALE**

Volker Koepp, Projection, Mr Zwilling et Mme Zuckerman. Michael Loewy Rencontre (sous réserve).

👉 **Dimanche 10 janvier 2016, Centre Communautaire, à Belfort**



Adel Abdessamed, *Mon enfant*, 2014, pierre noire sur papier, 130 x 187cm



Shimon Attie, *Steinstrasse 21, Jewish-owned Pigeon shop (1931)*, de la série *Berlin, the writing on the wall* 1991, photographie couleur, 68 x 83 cm



Sylvie Blocher, *Nuremberg 87*, 1987, film 16 mm, 9 min, voix - Angela Winkler, Festival d'Avignon



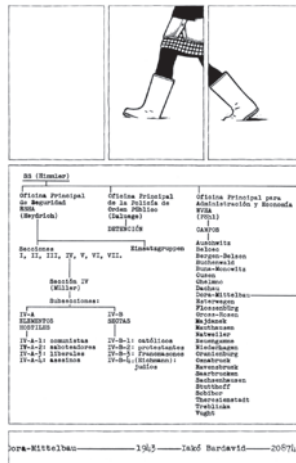
Jean-Marc Cérino, *La gare d'Anhalter*, Berlin, 1945, 2012, peinture sous et sur verre, 79,3 x 88,6 cm



Magdalena Jitrik, *Sonderkommando*, 2015, dessin au crayon, 30 x 40 cm



Serge Kliaving, *Sans titre*, 2002, gouache sur papier, 50 x 40 cm



Ignacio Rodriguez Minaverri, *Dora n° 1* (extrait), 2012, éditions l'agrumé, Paris



Jacques Monory, *Les premiers numéros du catalogue mondial des images incurables n°6. Projection du programme Patrons de mode, Salon des Arts ménagers. ref 437*, 1973, huile sur toile, 114 x 162 cm



Benjamin Swaim, *Série Paris sous la botte nazie*, 2009-2013, encre de chine sur papier imprimé, 26,5 x 21 cm



Anthony Vérot, *Aufseherin*, 2013-2014, mine de plomb, crayon graphique, 28 x 21 cm

VERNISSAGE

SAMEDI 10 OCTOBRE 2015

- AU 19, CRAC, à partir de 12h30
- À LA GALERIE DU GRANIT, à partir de 14h
- À L'ÉCOLE D'ART, à partir de 15h
- AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS, à partir de 16h
- À LA TOUR 46, à partir de 17h
- À LA CITADELLE, à partir de 18h

COMMISSAIRES

Philippe CYROULNIK, Directeur du 19, Crac à Montbéliard

Nicolas SURLAPIERRE, Conservateur et Directeur des Musées(s) de Belfort et de la Citadelle de Belfort

COMMISSAIRES ASSOCIÉS

Jean-Marie BOIZEAU, Directeur de l'École d'art de Belfort G. Jacot

Pierre SOIGNON, Coordinateur arts plastiques au Granit, Scène nationale de Belfort

À BELFORT

- Tour 46, espace d'exposition temporaire, rue de l'Ancien Théâtre – Belfort
- Tour 41 – Musée des Beaux-arts de Belfort
- Musée d'Histoire – Citadelle de Belfort
- Tour des Bourgeois – Citadelle de Belfort
- Casernement Haxo Haute et Casernement Haxo Basse – Citadelle de Belfort

Ouvert tous les jours de 14h à 18h, tous les jours sauf le mardi.

Renseignements : 03 84 54 25 51.

- École d'art de Belfort G. Jacot, 2 avenue de l'Espérance

Lundi-samedi : 9h-12h, 14h-18h, fermeture pendant les vacances scolaires.

Renseignements : 03 84 36 62 10.

- Galerie du Granit, Scène nationale de Belfort, 1 faubourg de Montbéliard

Mardi-samedi : 14h-18h, mercredi : 10h-18h.

Renseignements : 03 84 58 67 67.

À MONTBELIARD

- Le 19, Crac de Montbéliard, 19 avenue des Alliés

Mardi-samedi : 14h-18h, dimanche : 15h-18h.

Renseignements : 03 81 94 43 58.

